

风靡亚洲的实名理财童话
根据韩国家喻户晓的理财童星
洪艺晔的真人真事创作！

艺晔12岁

攒了10000万韩元

〔韩〕金善姬 著 王玲 译



小狗钱钱
真人实战篇

艺恩12岁 攒了1000万韩元

〔韩〕金善姬 著 王玲 译



南海出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

艺晁 12 岁攒了 1000 万韩元 / [韩] 金善姬著; 王玲
译. —海口: 南海出版公司, 2013. 4
ISBN 978-7-5442-6166-1

I. ①艺… II. ①金… ②王… III. ①财务管理—少
儿读物 IV. ①TS976.15-49
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 029492 号

著作权合同登记号 图字: 30-2011-074

“YEDAM SAVED TEN MILLION WON AT THE AGE OF TWELVE” by Kim, Sun Hee

Copyright © 2003 by Myungjin Publications Inc.

All rights reserved.

Originally Korean edition published by Myungjin Publications Inc.

The Simplified Chinese Language edition © 2012 Beijing Reader's Cultural & Arts Co., Ltd.

The Simplified Chinese translation rights arranged with Myungjin Publications Inc.

through Enters Korea Co., Ltd., Seoul, Korea and Transn (Beijing) Information Technology Co.,
Ltd. Beijing, China

艺晁 12 岁攒了 1000 万韩元

[韩] 金善姬 著

王 玲 译

出 版 南海出版公司 (0898) 66568511
海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编 570206
出 品 北京读书人文化艺术有限公司 www.readers.com.cn
发 行 新经典文化有限公司
电话 (010) 68423599 邮箱 editor@readinglife.com
经 销 新华书店

责任编辑 聂 敏
特邀编辑 张 轶
封面设计 所以设计馆
插 图 所以设计馆
内文制作 邵海波

印 刷 三河市国源印刷厂
开 本 890 毫米 × 1280 毫米 1/32
印 张 5.75
字 数 100 千
版 次 2013 年 4 月第 1 版
印 次 2013 年 4 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5442-6166-1
定 价 20.00 元

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复印、翻印, 违者必究。

阅读此书的人的真心推荐：

我现在还能想起洪艺晁在讲自己成功的理财经历时说的话：“我喜欢钱，喜欢钱本身不是件坏事，真正坏的是懒惰。我觉得用正当的方法努力赚的钱、攒下的钱都是干净的钱。”小小年纪就能有这样的想法是很难得的，相信艺晁一定会成为把钱花在该花的地方的有钱人。

——李硕官（洪艺晁六年级班主任）

如果说德国有吉娅，那么韩国就有艺晁。12岁成为富翁的小孩太了不起了，这真是件很神奇的事情。我从这本书上学到的，同时也是我想教给孩子的，正是艺晁花钱的方法。我从艺晁身上学会了只有懂得钱的价值的人才有花钱资格的这条真理。

——孙贤胜（首尔6岁孩子的妈妈）



我是一名11岁的淘气男孩的妈妈。最近在妈妈们中间，非常流行理财教育。我没有接受过理财教育，所以不知道要做什么和怎么做，一直为此感到苦恼。一次偶然的机会，我读到了这本书，对理财教育也产生了信心。希望我家那比艺昙还小1岁的孩子明年也能被称为理财小明星。

——李英恩（首尔11岁孩子的妈妈）

艺昙姐姐真了不起，还是小学生就攒了1000万韩元。说实话我读这本书之前要是1000万韩元的话就会想买游戏机，还会想买数码相机，可是艺昙姐姐却将这么多钱都攒了下来，读完这本书后我觉得很惭愧。

——金恩珠（大田龙云小学四年级学生）

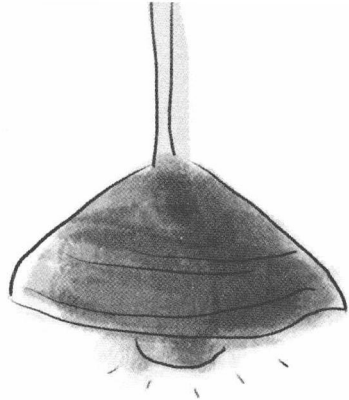
| 编者的话 |

1000万韩元是什么概念——这是我在看到这本书的韩文版时首先想到的问题。上网查了一下当时的汇率，1000万韩元相当于5.8万元人民币。洪艺晔作为一名小学生，能通过合理分配零用钱和做家务、开网店、参加社区的周末跳蚤市场挣钱等方式，在自己名下的账户里存下这样一大笔钱，同时学习成绩也一直名列前茅，这可真不简单，小小年纪就能做到这些事情实在很让人佩服。

洪艺晔能做得这么出色，和她从小接受的理财教育密不可分。工薪阶层的父母给不了她丰厚的财产和优裕的生活，却从小教会她如何与金钱打交道。从一开始被动地按照大人的提示去银行储蓄，到自觉做家务活挣零用钱，再到主动意识到不能随便丢弃旧的物品，并通过开办卖旧物的网店真正开始赚钱……洪艺晔的理财观念在父母的引导和帮助下一步步地建立并完善起来。

其实洪艺昙所接受的这种理财教育正是时下备受关注的财商教育。财商（FQ）是指一个人与金钱打交道的能力，它与智商（IQ）、情商（EQ）一样重要，是一个人实现成功人生的关键。研究表明，5~12岁是儿童财商教育的关键时期，这期间孩子对金钱的认知和消费观念尚未形成一个稳定的模式，可以说是对孩子进行财商教育的黄金时期。洪艺昙的父母正是在这一黄金时期给予了孩子正确的引导，让她意识到劳动的价值、父母工作的意义，并帮助她树立正确的人生观、价值观和财富观，才使得洪艺昙最终成为一个高财商的“小财女”。

这本从韩国引进的财商教育童话书，正是以小姑娘洪艺昙的真实故事为蓝本创作而成的。故事中的主要情节与她的真实生活几乎完全一致，连小主人公的名字也没有变，仍然是叫“洪艺昙”。书中生动有趣的童话故事能引领孩子



走进神奇的财商世界，让他们在轻松愉快的氛围中学到基本的财商知识。家长也可以从洪艺昙父母的财商教育方式中“发现新大陆”，根据各自的家庭情况找到更适合孩子的财商教育方式。

为了能清晰地呈现洪艺昙积攒1000万韩元的整个过程，以及在这一过程中的成长脉络，我们在编辑整理时仍旧保留了韩元的货币单位。虽然货币的单位有国别之分，但是新鲜的财商教育理念却是无国界的！

希望这本书能够成为小朋友和家长们在财商教育探索之路上的一盏指路明灯。

张 轶

|序 言|

在积攒 1000 万韩元的过程中， 我了解了钱和管理钱的方法

很高兴我的故事能够被编写成书。如果读到这本书的小朋友能够对理财知识多一点了解，哪怕只多那么一点点，我都会更加开心的。

相信这本书对那些还不知道钱是什么、应该怎样用钱、怎样赚钱的小朋友会有所帮助。

其实，我也是一个普通的孩子：会和小朋友们打闹，会在放学以后做些大人们认为没用的事，作业没有完成也被老师罚过站……我没有什么了不起的地方，成长过程也平凡得不能再平凡。

如果一定要找出一点不同的话，那可能就是我从从小就

对与钱有关的问题感兴趣，并有了初步的探索。

那时候，妈妈和我都没有系统地学习过理财方面的知识，但是，现在与理财知识相关的信息非常多，人们学习这些知识的机会也越来越多。所以，小朋友们如果想从小就学习理财知识，是不会有问题的。也许，有的小朋友生活的环境更优越，对于管理钱的方法还会比我了解得更多。

我能拥有这 1000 万韩元不是因为继承了父母的财产，也不是因为中了彩票或挖到了宝藏，更不是因为得到了什么天上掉下来的馅饼，而是因为我将省下的零用钱和用自己双手挣来的钱一分一分地存进银行账户，是积攒下来的结果。

小朋友们，请不要只是感叹，“哇！又不是大人，居然拥有 1000 万韩元”，也不要觉得不可思议。



谁都不会从一开始就拥有 1000 万韩元，但所有人应该都可以攒够 1000 万韩元。如果你想成为富人，一定要有正确的创造财富的态度。小朋友们一定都知道不能为了赚钱去做坏事吧！我们只有抱着正确的心态才能攒起干净的钱。相信把这本书读过一遍之后，小朋友们就会真正了解什么是“正确的创造财富的态度”了。

想到很多小朋友在读完这本书后能够端正创造财富的态度，珍惜金钱，我就觉得非常开心。那样的话，你们就一定能像我一样，甚至能比我攒下更多的钱。

希望这本书能够为小朋友们提供借鉴，帮助你们成为真正的富人。

喜欢干净钱的洪艺晁

| 目 录 |



与粉红兔子的相遇 · 1

真的，我与粉红兔子的相遇纯属偶然！

钱，钱，钱是什么 · 16

把钱用到实处，就是遵守了与钱的约定。

小·蜡笔啊，小·蜡笔啊，给你旧的，你却要新的 · 27

知道钱的可贵之处，知道钱要用在刀刃上，
我也要成为这样的富人。

钱生钱 · 43

钱是爸爸妈妈辛辛苦苦赚来的，我当然也不能坐享其成，白白拿走。

爸爸的惊人宣言 · 61

爸爸与别人的爸爸不一样，因为爸爸有他的梦想。

有勇气的人才能成为有钱人 · 70

6800 韩元比 68000 韩元更为珍贵，因为这 6800 韩元是为艺晁开启新世界的钥匙。

“艺晁的跳蚤市场”网店开张 · 88

时间和金钱是一样的。即使是零碎的时间，只要加以珍惜，充实地度过，那么作为回报，时间也能变成金钱。

不要向别人借钱，也不要借钱给别人 · 98

借钱给亲近的朋友，不但很难要回欠款，还可能会失去朋友。



干净钱，脏钱 · 115

钱就只是钱而已。钱只是人们生活所必需的工具，如果人沦为钱的奴隶，那么他将会变得非常可怕。

积聚梦想的存折 · 134

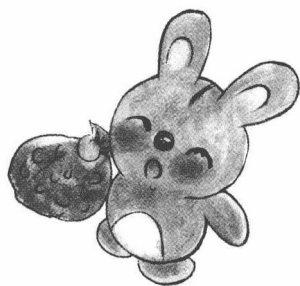
如果这些钱承载着具体的梦想，那么钱就不再是单纯的钱，而将成为你的梦想。

洪艺晏成名人了 · 144

如果大家也想成为富人，那么请先试着去喜欢钱；还有一点务必要牢记，那就是“要喜欢干净的钱”。

后记 从小了解钱，好好管理钱 · 157

附录 妈妈和孩子一起实践理财教育是最重要的
——对艺晏妈妈的采访记录 · 160



与粉红兔子的相遇

早晨的空气清新又干净，艺芸迈着轻快的脚步走出公寓楼的大门，转身和妈妈告别。

“我去幼儿园了。”

“艺芸，今天也要开心啊！”

妈妈抚摸着艺芸的头发亲切地说。

艺芸使劲儿在妈妈的脸颊上亲了一口。一股好闻的香皂味儿钻进了她的鼻子！妈妈的味道总是这样！

艺芸的幼儿园就在小区前边的商业街上，走路5分钟就能到。

“再见，晚上见！”

妈妈向艺昙挥挥手，朝车站的方向走去。

艺昙每天早晨都会像这样在公寓楼的大门前跟妈妈道别。但她在这个时间是见不到爸爸的，因为爸爸和妈妈都是工薪族，爸爸比妈妈更早上班。

跟妈妈告别以后，艺昙穿过小区的广场向商业街走去。

就在艺昙快要走到商业街的时候，她看到了和她在同一所幼儿园的小朋友大浩和玄硕，他们正兴高采烈地踢着什么东西。大浩飞起一脚踢起那个东西，而它刚刚好掉到了艺昙跟前。

这是只粉红色的兔子——瘪瘪的、脏兮兮的塑料粉红兔子。

“喂！把它踢过来！”

玄硕在远处大声吆喝着。

艺昙抬起一只脚，铆足了劲儿正准备踢出去的时候，正好与粉红兔子四目相对。粉红兔子正睁着一双黑漆漆的大眼睛望着她，就在这时艺昙好像听到一个声音在说：

“救救我！”

艺昙吓了一跳，四周没有人，只有这只粉红兔子，可是玩具怎么可能说话呢？而且，粉红兔子的眼睛是画上去的，是假的啊。

